

Distr.: General
9 January 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ٧٥ من جدول الأعمال

المحيطات وقانون البحار

مذكرة شفوية مؤرخة ٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام من
البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

تُهدي بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام، ويشرفها أن تقدم الوثيقة المرفقة طيّه (انظر المرفق). وعملاً بقرار الجمعية العامة ٣٧/٦٥ بآء المؤرخ ٤ نيسان/أبريل ٢٠١١، عُقدت تحت رعاية الأمم المتحدة حلقة عمل في ميامي، الولايات المتحدة الأمريكية، في الفترة من ١٣ إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر، دعماً للمرحلة الأولى من دورة التقييم الأولى للعملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية ("حلقة العمل"). ونرفق طيّه موجز حلقة العمل المُعد أيضاً تحت رعاية الأمم المتحدة، وهو يوفر مادة ملخّصة مفيدة. وبناء عليه، تطلب الولايات المتحدة أن يجري تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ٧٥ من جدول الأعمال.



الرجاء إعادة استعمال الورق

160113 160113 13-20285 (A)



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ الموجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

التقرير النهائي لحلقة العمل الرابعة المعقودة تحت رعاية الأمم المتحدة دعماً للعملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية

ميامي، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٣-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢

أولاً - لمحة عامة عن التقرير

١ - يركز هذا التقرير على معلومات حاسمة الأهمية بالنسبة لكل من العملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية، وفريق الخبراء الذي يعمل على وضع عنصر منطقة البحر الكاريبي الكبرى للتقييم المتكامل العالمي الأول للبيئة البحرية، المشار إليه فيما بعد بالتقييم العالمي للمحيطات. ويركز التقرير تحديداً على نتائج حلقة العمل المتعلقة بالثغرات في المعلومات المتوفرة عن منطقة البحر الكاريبي الكبرى، والاحتياجات من القدرات لإجراء تقييمات البيئة البحرية في المنطقة، ومقترحات إعداد التقييم العالمي للمحيطات، والخطوات التالية في عملية إعداد التقييم. وقد جُمعت هذه الآراء بالاستناد إلى العروض المقدمة ومناقشات الأفرقة الفرعية والجلسة الختامية لحلقة العمل. وترد في مرفقات التقرير تفاصيل أخرى عن حلقة العمل ونتائجها، بما في ذلك جدول الأعمال، وقائمة المشاركين، وموجزات العروض، والنتائج التي أعدتها الأفرقة الفرعية^(١). وتوفر نتائج الأفرقة الفرعية جرداً للتقييمات التي جرت للبيئة البحرية على الصعيد البيئي والاجتماعي والاقتصادي، بما يشمل المصادر المحددة للمعلومات والخبراء، وهي ذات صلة بمنطقة البحر الكاريبي وبالأجزاء من الثالث إلى السادس من مخطط التقييم العالمي للمحيطات.

ثانياً - المعلومات الأساسية: الأهداف والخلفية والمشاركون

٢ - في أعقاب التوصيات التي صدرت في اجتماع الفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة في حزيران/يونيه ٢٠١١، والتي وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها

(١) يمكن الاطلاع على جميع مرفقات هذا التقرير على الموقع الشبكي لحلقة العمل: <http://www.woawcr.org> وعلى الموقع الشبكي لأمانة العملية المنتظمة: http://www.un.org/Depts/los/global_reporting/global_reporting.htm.

٢٣١/٦٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، عُقدت حلقة العمل لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى في الفترة من ١٣ إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ في ميامي، الولايات المتحدة الأمريكية، تحت رعاية الأمم المتحدة، لدعم العملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية.

٣ - وتمثلت أهداف حلقة العمل في ما يلي:

- تعزيز الحوار بين خبراء البيئة البحرية داخل الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمبادرات الإقليمية
- وضع جرد بالتقييمات التي جرت للبيئة البحرية على الصعيد البيئي والاجتماعي والاقتصادي
- النظر في الصلات القائمة بين التقييمات، بما في ذلك العوامل الدافعة وحالة البيئة البحرية
- تحديد الاحتياجات في مجال بناء القدرات لتقييم البيئة البحرية، والنظر في الوسائل المتاحة لتلبية تلك الاحتياجات.

٤ - واستضافت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية حلقة العمل بدعم تقني ومالي من برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وأمانة اتفاقية كارتاخينا، واللجنة الفرعية التابعة للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية لمنطقة البحر الكاريبي والمناطق الملاصقة.

٥ - ويسرّت حلقة العمل الرئيسة المشاركتان بوني بونويث (الإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي في الولايات المتحدة) ولورنا إينيس (المنسقة المشتركة لفريق الخبراء). وكان من بين المشاركين (انظر المرفق ألف) خبراء من ٢٥ بلداً في منطقة البحر الكاريبي الكبرى، وخبراء من بلدان من خارج المنطقة، والكثير من المنظمات المحلية والإقليمية والدولية، وخمسة أعضاء من فريق الخبراء وهم: لورنا إينيس (بربادوس)، وباتريسيو برنال (شيلي)، ورنيسون روا (كينيا)، وأندرو روزنبرغ (الولايات المتحدة الأمريكية)، وشون غرين (جامايكا)، وإنريكي مارشوف (الأرجنتين).

ثالثاً - إدارة حلقة العمل

٦ - جرت إدارة حلقة العمل وفقاً لجدول الأعمال (انظر المرفق باء).

٧ - وفي اليوم الأول، قُدمت سلسلة من العروض لشرح التقييم العالمي للمحيطات وإرساء السياق لعنصره لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى. وتُرد في المرفق جيم موجزات العروض والمناقشات التي تلتها.

٨ - وخُصص اليوم الثاني للأفرقة الفرعية التي شكل فيها المشاركون بأنفسهم أربعة أفرقة على أساس الاختيار الذاتي وبما يتمشى مع الأجزاء الرئيسية الأربعة للتقييم العالمي للمحيطات: الجزء الفيزيائي الحيوي (الجزء الثالث، الفصول ٤ إلى ٧)؛ الأمن الغذائي وسلامة الأغذية (الجزء الرابع، الفصول ١٠ إلى ١٥)؛ المسائل الاجتماعية والاقتصادية (الجزء الثالث، الفصلان ٣ و ٨، والجزء الخامس، الفصول ١٧ إلى ٣٠)؛ التنوع البيولوجي البحري (الجزء السادس، الفصول ٣٤ إلى ٤٣). وجرت أعمال الأفرقة الفرعية وفقاً للتوجيهات المعدة لكفالة تحقيق نتائج قابلة للمقارنة، وبما يعكس أهداف حلقة العمل (انظر المرفق دال).

٩ - وفي اليوم الثالث، عرضت الأفرقة الفرعية النقاط البارزة لمناقشتها (تُرد هذه النقاط والتفاصيل المحددة لمناقشات الأفرقة الفرعية في المرفقات هاء إلى حاء). وفي أعقاب هذه العروض، قدمت الرئيسة المشاركة لورنا إينيس خلاصة عن الوسائل التي ينبغي للمشاركين من خلالها أن يواصلوا الإسهام في إجراء التقييم العالمي للمحيطات، وركزت على الإنجازات التي حققتها حلقة العمل. واختتم حلقة العمل السفير دوناتوس كيث سانت إيمي (الرئيس المشارك للفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة). وطُلب إلى المشاركين ملء استمارة تقييم حلقة العمل (انظر المرفق الأول) ليُسترد بها في إعداد الوثيقة المتعلقة بالدروس المستخلصة، الصادرة من باب المجاملة لعلم مُضيفي حلقات العمل المقبلة (انظر المرفق ياء).

رابعاً - الثغرات في المعلومات المتصلة بمنطقة البحر الكاريبي الكبرى

١٠ - حُددت ثغرات عديدة في المعلومات المتوفرة في معرض تقديم العروض وإجراء المناقشات، وأثناء عمل الأفرقة الفرعية والمناقشة الختامية، وهي تشمل ما يلي:

- البروتوكولات والأساليب الموحدة القائمة في مختلف أنحاء المنطقة لأغراض المقارنة. وقد أُوصي بالركون إلى الفريق المعني برصد الأرض باعتباره مصدراً لاستقاء الآراء بشأن اعتماد النهج والأساليب لأغراض المقارنة
- تحسين القدرات في مجال تحليل البيانات على الصعيدين الوطني والإقليمي. ففي الكثير من الأحيان، يكمن القصور ليس في البحوث ذاتها وإنما في القدرة على تخزين

البيانات المتوفرة وتحليلها. وهناك وفرة من البيانات الأولية في المنطقة، وخارج المنطقة، ويتعين بالتالي إعدادها إليها، وكلها في انتظار التحليل

- تبادل المعلومات وتقاسمها بدرجة أكبر لدعم وضع السياسات الإقليمية. ويتعين إنشاء بروتوكولات لتبادل المعلومات. وتوفّر المواد الواردة في اتفاقية كارتاخينا التوجيهات ذات الصلة

- دمج البحوث وجهود التعاون في مختلف أنحاء المنطقة. وثمة حاجة بوجه خاص إلى إجراء توليفات اجتماعية واقتصادية، على الصعيد الإقليمي، بالنظر إلى أن الدراسات الاجتماعية والاقتصادية كثيراً ما تكون محددة بمواقع بعينها

- وضع أطلس للبيئة البحرية في منطقة البحر الكاريبي الكبرى، يتسم بالدينامية ويكون قابلاً للتطوير. ومن شأن هذا الأطلس أن يوفر أساساً لإقامة شبكة دولية لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى لتبادل الأفكار والبيانات والأدوات والاستراتيجيات وتحقيق النواتج المتوخاة، في إطار السعي إلى تحسين استخدام البيانات المتعلقة بمنطقة البحر الكاريبي الكبرى في التطبيقات البحثية والعملية. والتحدي لا يكمن في إنتاج منتجات البيانات الفردية بل في إنتاج مجموعات منسقة من البيانات تعظيماً لأثر وفائدة التحليلات والتوليفات العلمية. ويشكل التحالف الإقليمي للنظام العالمي لرصد المحيطات المعني بمنطقة اللجنة الفرعية التابعة للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية لمنطقة البحر الكاريبي والمناطق الملاصقة آلية محتملة لوضع هذا الأطلس. ويمثل مشروع الأطلس البحري لمنطقة البحر الكاريبي الذي أعدته اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية خطوة أولى في هذه العملية

- برامج رصد متساوقة، يعوّل عليها وتتم مواصلتها بعد إجراء التقييمات الأولية
- كفاءة زيادة الانتفاع بأكثر التكنولوجيات والأدوات تطوراً وتأمين القدرة على تحمل الإنفاق الناشئ عنها، وكفاءة فعالية الكلفة في الوقت نفسه. ومن الشائع أن تُستخدم في الاستثمارات الضخمة معدات التكنولوجيات المتطورة التي تكون صيانتها مكلفة للغاية، حتى وإن كان استخدام معدات أدنى سعراً يفي بالغرض

- تحسين فرص الحصول على المصنفات العلمية
- اعتماد نهج الربط بين العلوم والسياسات لكفالة أن يُسترشد بالبحوث عند اتخاذ القرارات. وينبغي تخطيط وتصميم البحوث بما يلي الاحتياجات على صعيد الإدارة،

من خلال إشراك متّخذي القرارات في عمليتي التصميم والتنفيذ. ويتعين أن تحدّد بوضوح الاحتياجات العلمية الملحة للمنطقة

- تحسين التواصل والتكامل على الصعيد العلمي. فهناك قدر هائل من البيانات والمعلومات المتوفرة، لكنها ليست دائماً متاحة في الحال أو معدّة ضمن توليفة في شكل قابل للاستعمال. وهناك كمية هامة من المعلومات التي لا يجري نشرها (المواد غير الرسمية) أو التي تتاح فقط باعتبارها تقارير داخلية للقطاع العام أو الخاص. ويتعين توليف وغرلة النتائج العلمية لتحديد الرسائل المتساوقة الرئيسية المتصلة ببرنامجي الإدارات والسياسات

- ينبغي نقل النتائج العلمية من اللغة "الأكاديمية" وإيصالتها في أشكال مناسبة ومفيدة ومفهومة وسهلة المنال، ثم إيصالتها إلى المتتديات المناسبة وفقاً للأطر الزمنية المحددة للسياسات المعنية. ويتعين أن تستجيب استراتيجيات الاتصال للطلبات المعرفية الواردة من جماهير مختلفة، تتراوح من المنظمات والمجموعات السياسية إلى منظمات ومجموعات المجتمع المدني

- إقامة مؤسسة إقليمية جماعية، أو اعتماد ترتيبات مؤسسية لتيسير أساس علمي متين لعمليات اتخاذ القرار على الصعيدين الإقليمي والوطني. وهذا يتطلب وجود مؤسسة قادرة على تقديم معلومات منتظمة عن الظروف الفيزيائية الحيوية والاجتماعية والاقتصادية في منطقة البحر الكاريبي الكبرى. وعلى النحو المشار إليه أعلاه في ما يتعلق بمفهوم الأطلس، فإن مبادرات على غرار النظام العالمي لرصد المحيطات المعني بمنطقة اللجنة الفرعية التابعة للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية لمنطقة البحر الكاريبي والمناطق الملاصقة ترمي إلى تقديم خدمات المعلومات المنتظمة هذه

- بذل جهود التوعية التي تعزز الفوائد التي يجنيها الناس من المحيطات، سعياً إلى تحقيق الإشراف الجيد. ففي الكثير من الأحيان، يركّز العلماء وواضعو السياسات ودعاة حفظ الطبيعة على الجوانب السلبية للبيئة البحرية (مثل الأعاصير وتحت الخطوط الساحلية)

- تأمين الإرادة السياسية والقيادة السياسية على جميع المستويات

- تحسين التعاون المشترك بين الوكالات (إنشاء مذكرات تفاهم وبروتوكولات لتبادل البيانات على سبيل المثال) داخل البلدان وفيما بينها

- تعزيز مشاركة الجهات المعنية غير التقليدية (مثل القطاع الخاص، والمدارس، والفئات المجتمعية) ووضع أطر إبلاغ مبسطة (الاتفاق مثلاً على بروتوكولات لتبادل المعلومات تدعم اتخاذ القرارات)

- تعزيز الإسهامات الوطنية في التقارير المتعلقة بحالة المنطقة المشمولة باتفاقية كارتاجينا (لا سيما نماذج الإبلاغ في إطار البروتوكول المتعلق بالتلوث من مصادر وأنشطة برية)

- تحسين الوثائق ذات الصلة بالمعارف المؤسسية

- زيادة التمويل لإجراء الرصد والتقييمات

١١ - وبالاستناد إلى العروض والمناقشات التي جرت، حُددت المواضيع التالية باعتبارها تحتاج إلى مزيد من البحث في منطقة البحر الكاريبي الكبرى:

- تقييم خدمات النظم الإيكولوجية، والتقييمات الاجتماعية والاقتصادية، بما في ذلك الدراسات المتعلقة بالتنوع الاقتصادي والاجتماعي واللغوي والثقافي في المنطقة

- الدراسات المتعلقة بالبحار وبأعماق البحار

- تحليل آثار أنشطة تقسيم المياه على الموارد البحرية

- الدراسات في البلدان القليلة النمو.

١٢ - وتحدد الجداول المتعلقة بأعمال الأفرقة الفرعية (انظر المرفقات هاء إلى حاء) الثغرات القائمة في المعلومات لكل فصل من فصول مخطط التقييم العالمي للمحيطات.

خامساً - الاحتياجات من القدرات لإجراء التقييمات البحرية في منطقة البحر الكاريبي الكبرى

١٣ - بالاستناد إلى العروض والمناقشات التي جرت ومناقشات الأفرقة الفرعية، أدلى المشاركون بالملاحظات التالية في ما يتعلق بالاحتياجات من القدرات والتدابير اللازمة لتلبية تلك الاحتياجات في منطقة البحر الكاريبي الكبرى:

- جرى التركيز على التقييمات الإقليمية السابقة أو الجارية للبيئة البحرية، وتحديدًا على البرنامج المتعلق بإنتاجية البيئة البحرية الساحلية في منطقة البحر الكاريبي، والمشروع الكاريبي للتخطيط من أجل التكيف مع تغير المناخ، ومشروع النظام

البيئي البحري الكبير في منطقة البحر الكاريبي، باعتبارها نماذج ناجحة لبناء القدرات

- وفي بعض مجالات العلوم، ومنها الأوقيانوغرافيا الطبيعية واستشعار بيئة المحيطات من بُعد، يتم تجميع القدرات بنسبة عالية في عدد قليل من المؤسسات. وفي مجالات أخرى، مثل العلوم الاجتماعية، تكون هذه القدرات شديدة التشتت
- يتيح الانتفاع بسفن البحوث (كسفن الإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي) والسفن التجارية المتعاونة حسب الظروف (كالسفن المستخدمة في إطار مؤسسة المحيطات الحية) فرصاً وتضافراً على نطاق أوسع بالاقتران مع التقدم التكنولوجي وفي إطار السعي إلى تعزيز عمليات تقييم البيئة البحرية
- كثيراً ما تكون هناك وفرة من البيانات، بما يشمل البيانات التي تجمعها السفن التجارية المتعاونة حسب الظروف. وعليه، فإن القصور يكمن في القدرة على إدارة البيانات، بما في ذلك كيفية تنظيمها وتخزينها وتوليدها وتحليلها. وقد ناقش المشاركون ضرورة قيام مواطني البلدان بتحصيل دراستهم في مؤسسات تستخدم هذه البيانات بالفعل، ومن ثم العودة إلى وطنهم مزودين بالخبرات
- يشكل مد جسور التعاون بين العلماء ومديري الموارد والجهات المعنية الأخرى عاملاً أساسياً لبناء القدرات، خصوصاً وأنه يشمل تنمية الاستعداد للتبادل والتواصل. ومع وضع هذا العامل في الاعتبار، يتعين إقامة وتعزيز شبكات الأخصائيين والخبراء والمؤسسات والبلدان، بالإضافة إلى تشجيع البرامج الإقليمية
- ثمة حاجة أساسية لزيادة القدرة على إدماج الرؤى الرئيسية للبحوث المتوفرة ضمن برامج السياسات والإدارات
- ثمة حاجة ماسة إلى الاحتفاظ بالمعارف المستثمرة في تدريب الموظفين والقيادات الإدارية. وهذا يتطلب تقديم حوافز مالية لاستبقاء الأفراد في وظائفهم. وتؤدي الدورة المتواصلة للترقيات على جميع المستويات إلى تصدير المعارف إلى خارج حقل النشاط. وكثيراً ما يجري فقدان الجزء الأكبر من الخبراء على صعيد السياسات والإدارات لصالح مجالات البحوث الأكاديمية الضيقة.

سادساً - مقترحات لوضع التقييم العالمي للمحيطات

١٤ - لاحظ المشاركون خلال العروض والمناقشات أن التقييم العالمي للمحيطات قد يشكل خطوة أولى لمحاولة متجددة ترمي إلى تعبئة المؤسسات وحشد جهود الخبراء في المنطقة

من أجل تعزيز العمل التعاوني وإيجاد أوجه تآزر. و يمثل التقييم العالمي للمحيطات أيضاً فرصة لضم الخبراء معاً للإسهام في ورقات العمل المتعلقة بمختلف المواضيع. ويمكن لهذه المبادرة، بالتالي، أن تساعد في إنتاج المعلومات اللازمة لمعالجة المشاكل المشتركة الناشئة عن زيادة استخدام المحيطات ومواردها، وفي تحضير منطقة البحر الكاريبي الكبرى للتكيف مع أثر تغير المناخ على الصعيد العالمي.

١٥ - حدد المشاركون المواضيع التالية التي يتعين أن ترد بوضوح أكبر في مخطط التقييم العالمي للمحيطات:

- إدارة المحيطات: فالتركيز على حالة الإدارة أساسي لكفالة أن يؤدي التقييم العالمي للمحيطات إلى تغيير السياسات
- تحمض المحيطات
- تحليل النقاط المرجعية
- تحليل الآثار البيولوجية والاجتماعية والاقتصادية للسياسات البديلة (مثل كلفة التلوث منظوراً إليها من زاوية قيمة الاستخدام وقيمة عدم الاستخدام)
- التصورات الممكنة للمستقبل
- مستجمعات المياه حيث تخلف الأنشطة البرية آثاراً على البيئات الساحلية
- تغير المناخ
- القضايا الجنسانية
- الفئات الفقيرة والضعيفة.

١٦ - وقدم المشاركون أيضاً المقترحات التالية المتعلقة بنهج التقييم العالمي للمحيطات وبنيته وأساليبه:

- ضرورة وضع استراتيجية شاملة للإبلاغ عن النتائج ونشرها والتأثير في السياسات
- إشراك الحكومات والجهات المعنية الأخرى في جميع مراحل عملية صياغة عنصر منطقة البحر الكاريبي الكبرى للتقييم العالمي للمحيطات، وذلك لكفالة أن توفر التحليلات معلومات مفيدة لمتخذي القرارات. ومع وضع ذلك في الاعتبار، يتعين أن تجري التحليلات في مرحلة وضع السياسات، وأن تكون قائمة على الطلب (قائمة على الطلبات القطرية) لكفالة أن يجري تولي مقاليد الأمور والاستثمار في

النواتج والمتابعة. ومن شأن المشاركة أيضاً أن تعزز الاستثمار في هذه المبادرات وأن تساعد، في النهاية، على كفالة قيام واضعي السياسات بإدماج النتائج في السياسات الإقليمية والوطنية

- توضيح الجانب الفريد للتقييم العالمي للمحيطات مقارنةً بالتقييمات والعمليات الشاملة الأخرى، ماضياً وحاضراً ومستقبلاً
- توضيح كيفية اتصال هذه البنية بالقوى الدافعة - الضغوط - الحالة - الأثر - الاستجابة
- توضيح إلى أي مدى سيكون التقييم العالمي للمحيطات تقييماً كمياً
- توضيح كيفية احتساب النقاط المرجعية/خطوط الأساس
- اتباع الشفافية في ما يتعلق باختيار الأساليب ومصادر البيانات والافتراضات
- الوضع في الاعتبار أنه لن يكون للتقييم الاقتصادية العالمية والإقليمية أثر يُذكر، وأنه سيكون من الصعب تتبعها لتحديد الاتجاهات، والوضع في الاعتبار، عوضاً عن ذلك، احتساب القيم المحلية وهي قيم مفيدة لبرنامجي السياسات والإدارات.

سابعاً - الخطوات التالية لإعداد التقييم العالمي للمحيطات

١٧ - سيجري إطلاع فريق الخبراء على نتائج حلقة العمل ليُسترشد بها في صياغة عنصر منطقة البحر الكاريبي للتقييم العالمي للمحيطات. ويشمل الإطار الزمني للتقييم الخطوات الرئيسية التالية:

- تقديم مزيد من الترشيحات من جانب الدول إلى عضوية مجموعة الخبراء
- الموافقة على الإرشادات الموجهة إلى المساهمين
- إعداد ورقات عمل لكل فصل (خريف عام ٢٠١٢ - خريف عام ٢٠١٣)
- إعداد مسودات الفصول استناداً إلى ورقات العمل (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ - آذار/مارس ٢٠١٤)
- إصدار أول مسودة لأول تقييم عالمي للمحيطات (نيسان/أبريل - أيار/مايو ٢٠١٤)
- استعراض النظراء وعملية الاستعراض (حزيران/يونيه - آب/أغسطس ٢٠١٤)
- المسودة النهائية (أيلول/سبتمبر ٢٠١٤)

- تقديمها إلى الفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)
- نشرها (شباط/فبراير ٢٠١٥).

١٨ - وكان المشاركون في حلقة العمل يدركون أنه سيُسترشد أيضاً بعملية عقد هذه الحلقة لتنظيم حلقات عمل أخرى. وحلقات العمل المقبلة هي: غرب المحيط الهندي (مابوتو، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢)، وجنوب غرب المحيط الهادئ (بريسبان، أستراليا، شباط/فبراير ٢٠١٣)، وجنوب المحيط الأطلسي (لم تحدد المدينة بعد)، وشمال المحيط الهندي وبحر العرب والبحر الأحمر وخليج عدن (لم تحدد المدينة بعد). وستلقى جميع البلدان إخطاراً بجميع حلقات عمل العملية المنتظمة من خلال الدعوات التي تصدر عن طريق بعثاتها لدى الأمم المتحدة.

١٩ - وطلب إلى المشاركين إرسال أي مصادر إضافية للمعلومات وأسماء الخبراء إلى كريم صابر (ksabir@coastal.gov.bb) لإدراجها في هذا التقرير. وشُجع المشاركون أيضاً على الانضمام إلى مجموعة الخبراء، والمشاركة في صياغة عنصر منطقة البحر الكاريبي الكبرى للتقييم العالمي للمحيطات في حال اختيارهم من جانب فريق الخبراء.